

UMOWA NR

o świadczenie usług edukacyjnych związanych z kształceniem na studiach w Wyższej Szkole Turystyki i Języków Obcych w Warszawie

zawarta w Warszawie w dniu..... , pomiędzy:

Wyższą Szkołą Turystyki i Języków Obcych z siedzibą w Warszawie, Aleja Prymasa Tysiąclecia 38a, 01 – 242 Warszawa, utworzoną na podstawie decyzji Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 29 lipca 2003 r. nr DSW-3-4001 – 507 /WB/03, wpisaną do rejestru uczelni niepublicznych i związków uczelni niepublicznych, pod liczbą porządkową 285 - na podstawie decyzji Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego znak DNS-WUN-6022-15736-1/EIK/11, zwaną w dalszej części umowy „Uczelnią”, reprezentowaną przez
Rektora Uczelni

a

Panią/Panem
adres stałego zameldowania
adres do korespondencji
telefon e-mail:
PESEL: ,
legitymującą/ym się dowodem osobistym nr
wydanym przez.....
zwaną/ym dalej „Studentem”.

§ 1.

Przedmiot umowy

Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie warunków odpłatności za świadczenie usług edukacyjnych w Wyższej Szkole Turystyki i Języków Obcych w Warszawie oraz wzajemnych praw i obowiązków Stron.

§ 2.

Oświadczenia Stron

1. Uczelnia oświadcza, że:

- a. spełnia warunki, w tym warunki kadrowe, aby prowadzić studia na określonym kierunku i poziomie kształcenia zawarte w Ustawie oraz przepisach wykonawczych wydanych na jej podstawie;
- b. dysponuje infrastrukturą, zapewniającą prawidłową realizację celów kształcenia;
- c. studia są prowadzone według planów studiów i programów kształcenia, które spełniają

warunki określone w Ustawie oraz przepisach wykonawczych wydanych na jej podstawie;

- d. podjęte przez Studenta studia określone w par.2 ust. 2 kończą się uzyskaniem tytułu zawodowego do nadania którego Uczelnia ma uprawnienia i zobowiązuje się je utrzymywać do końca planowanego okresu studiów wybranych przez Studenta. W przypadku utraty uprawnień do kształcenia na kierunku, o którym mowa w ust. 1 Uczelnia zobowiązuje się do zapewnienia kontynuacji nauki na kierunku pokrewnym.
- e. wszelkie informacje związane z procesem kształcenia, szczegółowe warunki studiów w poszczególnych semestrach zawierające: terminy zajęć, wykaz przedmiotów wraz z liczbą godzin wykładów, ćwiczeń i praktyk, miejsce i czas ich prowadzenia, będą podane do wiadomości Studenta za pośrednictwem strony internetowej, e-maila i/lub uczelnianej tablicy ogłoszeniowej, przed rozpoczęciem każdego semestru.
- f. zasady pobierania opłat za usługi edukacyjne oraz wysokość opłat za usługi edukacyjne na dany rok akademicki określa Kanclerz WSTiJO w drodze zarządzenia.

2. Student oświadcza, że:

- a. podejmuje studia stacjonarne/niestacjonarne, pierwszego/drugiego stopnia na kierunku
- b. przed podpisaniem niniejszej Umowy zapoznał się z jej treścią, Regulaminem Studiów Wyższej Szkoły Turystyki i Języków Obcych w Warszawie i Zarządzeniem Kanclerza w sprawie zasad pobierania opłat za świadczone usługi edukacyjne oraz wysokości opłat za świadczenie usług edukacyjnych, oraz zobowiązuje się do ich przestrzegania.
- c. będzie uczestniczył we wszystkich programowych zajęciach teoretycznych i praktycznych oraz że przystąpi do zaliczeń i egzaminów w terminach wyznaczonych przez Uczelnię.

§ 3.

Obowiązki Uczelni

1. Uczelnia zapewni warunki do nauki na studiach poprzez program kształcenia zgodny z wymogami określonymi w Ustawie Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz przepisach wykonawczych określonych przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego, zatrudnienie kadry dydaktycznej posiadającej odpowiednie kwalifikacje do nauczania w zakresie prowadzonych studiów, zapewnienie odpowiednio wyposażonych sal i pracowni niezbędnych do prowadzenia zajęć oraz obsługi administracyjnej procesu kształcenia.
2. Uczelnia zapewnia możliwość korzystania z biblioteki oraz dostęp do Internetu
3. Zapewnienie przez Uczelnię nauki na studiach, polega na umożliwieniu Studentowi uczestniczenia w zajęciach, zaliczeniach, egzaminach oraz w praktykach zawodowych na zasadach określonych w planie studiów obowiązującym na wskazanym przez studenta kierunku studiów oraz w Regulaminie studiów WSTiJO.
4. W przypadkach przewidzianych w programie kształcenia lub wynikających z obowiązujących przepisów prawa lub aktów wewnętrznych Uczelni, zajęcia mogą być realizowane z

wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość. Student zobowiązany jest w takich przypadkach do używania narzędzi informatycznych zapewniających obustronną internetową komunikację z Uczelnią, koniecznych do uczestniczenia w takich formach kształcenia.

5. Program kształcenia będzie realizowany zgodnie z planem studiów. Plan studiów na poszczególne semestry będzie podawany do wiadomości Studenta przed rozpoczęciem każdego semestru na stronie internetowej Uczelni oraz na tablicy ogłoszeń w budynku Uczelni.

6. Po złożeniu przez Studenta egzaminu dyplomowego i spełnieniu przez Studenta wszystkich innych wymaganych warunków, Uczelnia zobowiązuje się do wydania Studentowi dyplomu stwierdzającego ukończenie studiów i uzyskanie tytułu zawodowego.

§ 4.

Obowiązki Studenta

1. Student zobowiązany jest:
 - a. postępować zgodnie ze złożonym ślubowaniem,
 - b. uczestniczyć w zajęciach dydaktycznych i organizacyjnych zgodnie z Regulaminem Studiów WSTiJO,
 - c. składać egzaminy, odbywać praktyki i spełniać inne wymogi przewidziane w planie studiów i programie kształcenia,
 - d. przestrzegać obowiązujących w Uczelni przepisów, a w szczególności postanowień Statutu, Regulaminu Studiów WSTiJO, uchwał Senatu i zarządzeń władz Uczelni dotyczących studentów oraz wszelkich innych uchwał, zarządzeń i decyzji wydanych przez władze Uczelni, obowiązujących w trakcie trwania studiów.
2. Student zobowiązany jest zapoznać się z przepisami wskazanymi w ust. 1.
3. Student zobowiązany jest uiszczać opłaty za świadczone usługi edukacyjne w terminach i w wysokości określonej w regulaminie opłat.

§ 5.

Praktyki zawodowe

Student obowiązany jest do odbycia praktyk zawodowych w terminie i wymiarze przewidzianym w planie studiów i programie kształcenia.

§ 6.

Ubezpieczenia w trakcie studiów

1. Uczelnia zapewnia studentowi możliwość indywidualnego ubezpieczenia się od następstw nieszczęśliwych wypadków /NNW/. Koszt ubezpieczenia pokrywa Student. Rezygnacja przez Studenta z ubezpieczenia NNW proponowanego przez Uczelnie zwalnia WSTiJO z odpowiedzialności za skutki nieszczęśliwych wypadków związanych w przebiegu studiów.
2. Uczelnia, na pisemny wniosek Studenta zgłosi go do ubezpieczenia zdrowotnego, jeżeli Student

nie pozostaje na wyłącznym utrzymaniu osoby ubezpieczonej lub nie podlega ubezpieczeniu z innego tytułu.

§ 7.

Regulamin studiów

1. Prawa i obowiązki Studenta związane z tokiem studiów określa Regulamin Studiów.
2. Regulamin studiów może ulec zmianie w czasie odbywania studiów. Zmiana Regulaminu studiów nie wymaga zmiany niniejszej Umowy.
3. Zmiany wprowadzone do Regulaminu studiów lub wydany nowy Regulamin studiów będą dostępne w dziekanacie WSTiJO oraz na stronach internetowych Uczelni.
4. Student zobowiązany jest do zapoznania się z Regulaminem studiów i jego zmianami oraz do przestrzegania jego postanowień.

§ 8.

Czas trwania studiów

1. Czas trwania roku akademickiego określa Regulamin studiów. Szczegółową organizację roku akademickiego, w tym czas trwania semestru zimowego i letniego, określa Rektor w drodze zarządzenia, które podawane jest do wiadomości studentom przed rozpoczęciem danego roku akademickiego na stronach internetowych Uczelni.
2. Przedłużenie okresu studiów następuje na zasadach określonych w Regulaminie studiów i nie wymaga ono zmiany niniejszej umowy.

§ 9.

Usługi edukacyjne

1. Za świadczone usługi edukacyjne i usługi administracyjne Uczelnia pobiera opłaty w wysokości ustalonej w regulaminie opłat zamieszczonym na stronie internetowej Uczelni oraz udostępnionym w Dziekanacie. Podpisujący umowę oświadcza, iż przyjął do akceptującej wiadomości postanowienia Regulaminu opłat.
2. Student zobowiązuje się do terminowego uiszczania na rzecz Uczelni należnych opłat.
3. Opłatami za zajęcia dydaktyczne objęte planem studiów są:
 - a. opłata za kształcenie na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych,
 - b. dodatkowa opłata za każdy przedmiot powtarzany warunkowo z powodu niezadowolających wyników w nauce,
 - c. opłata z tytułu uzupełnienia różnic programowych.
4. W razie powtarzania semestru Student uiszcza aktualnie obowiązującą opłatę semestralną za kształcenie na studiach na danym kierunku.
5. W przypadku warunkowego wpisu na kolejny semestr, dodatkową opłatę za powtarzany przedmiot uiszcza się niezależnie od opłaty semestralnej za kształcenie.

6. Jeżeli, w przypadku wpisu na kolejny semestr, ustalona opłata za powtarzane przedmioty jest wyższa od opłaty semestralnej, Student wnosi opłatę równą obowiązującej opłacie semestralnej.
7. Opłaty za zajęcia dydaktyczne nie obejmują opłat za wydanie dokumentów związanych z przebiegiem studiów i innych opłat administracyjnych.
8. Za zajęcia nieobjęte planem studiów oraz za prowadzenie studiów w języku obcym pobierana jest dodatkowa opłata na warunkach określonych w odrębnej umowie.
9. Uczelnia oświadcza iż **nie pobiera** opłat za rejestrację na kolejny semestr lub rok studiów, egzaminy, w tym egzamin poprawkowy, egzamin komisyjny, egzamin dyplomowy, wydanie dziennika praktyk zawodowych, złożenie i ocenę pracy dyplomowej oraz wydanie suplementu do dyplomu.

§ 10.

Powtarzanie semestru / przedmiotu

1. Zgoda na powtarzanie semestru lub przedmiotu niezaliczonego z powodu niezadowalających wyników w nauce może zostać udzielona na wniosek Studenta przez Rektora Uczelni.
2. Za każdy przedmiot powtarzany z powodu niezadowalających wyników w nauce Student obowiązany jest do uiszczenia opłaty w wysokości i terminie określonych w decyzji wyrażającej zgodę na powtarzanie przedmiotu.
3. Wysokość opłaty za jeden powtarzany przedmiot określa Zarządzenie Kanclerza w sprawie wysokości opłat za świadczenie usług edukacyjnych w danym roku akademickim.
4. Opłata za powtarzany przedmiot płatna jest jednorazowo z góry w terminie wyznaczonym przez Rektora.

§ 11.

Zmiana wysokości opłat

1. Wysokość opłat za kształcenie na studiach oraz inne opłaty mogą ulec zmianie. Zmiana wysokości opłaty za kształcenie i innych opłat może nastąpić jedynie w przypadku istotnej zmiany kosztów prowadzenia studiów niezależnej od Uczelni .
2. W przypadku wprowadzenia zmian w wysokości opłat uczelnia powiadamia pisemnie Studenta z wyprzedzeniem co najmniej 3 miesięcy przed wprowadzeniem tych zmian w życie.
3. Uczelnia nie będzie zmieniała opłat w trakcie trwania semestru.
4. Zmiana wysokości opłat, o której mowa w ust. 1 dopuszczalna jest wyłącznie w drodze aneksu do niniejszej Umowy w formie pisemnej.
5. W przypadku podwyższenia opłaty, o której mowa w ust. 1, Student w terminie 14 dni od dnia doręczenia aneksu do niniejszej Umowy o nowej wysokości opłat, ma prawo odstąpić od umowy z Uczelnią.

6. Wypowiedzenie umowy winno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
7. Brak pisemnego oświadczenia o odstąpieniu od umowy traktowane będzie jako akceptacja nowych warunków płatności określonych w aneksie do Umowy.

§ 12.

Tryb wnoszenia opłat

1. Wszelkie opłaty wynikające z niniejszej umowy winny być wnoszone na konto bankowe Wyższej Szkoły Turystyki i Języków Obcych w Warszawie

Płatność w PLN

Nr konta: **37 1160 2202 0000 0000 4029 5587**

lub **53 1130 1017 0020 0983 5920 0001**

Płatność wyłącznie w EURO /wpłaty dokonywane przez cudzoziemców/

SWIFT BIG BPL PWXXX Nr PL 12 1160 2202 0000 0001 8718 1876

2. Dowody wpłat winny zawierać następujące dane: numer rachunku bankowego, wysokość wpłacanej kwoty, imię i nazwisko Studenta, adres zameldowania, numer albumu, semestr, tytuł wpłaty.
3. W wyjątkowych przypadkach Uczelnia dopuszcza możliwość uregulowania opłat w kasie Uczelni.
4. Na żądanie Uczelni Student zobowiązany jest do okazania dowodu uiszczenia opłaty za usługi edukacyjne nie później niż w ciągu 7 dni od daty otrzymania wezwania.
5. Za datę uiszczenia opłaty uważa się datę wpływu danej kwoty na konto bankowe wymienione w ust. 1.
6. Każdorazowe opóźnienie w zapłacie opłat za usługi edukacyjne lub ich dokonanie w niepełnej kwocie skutkuje naliczeniem przez Uczelnię odsetek w wysokości ustawowej.
7. Uczelnia nie odpowiada za następstwa błędnego zakwalifikowania wpłaty, powstałe na skutek okoliczności leżących po stronie wpłacającego, w szczególności w wyniku wpisania niewłaściwego numeru rachunku bankowego lub innych podobnych powodów.
8. W przypadku niewniesienia opłat za usługi edukacyjne w wyznaczonym terminie, Dziekanat Uczelni albo Kwestura, wzywa na piśmie Studenta do uiszczenia zaległej opłaty w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
9. Po bezskutecznym upływie terminu, o którym mowa w ust. 8:
 - a. Rektor może skreślić Studenta z listy studentów z powodu niewniesienia opłat związanych z odbywaniem studiów;
 - b. Uczelnia może wszcząć postępowanie windykacyjne.

§ 13.

Zwrot opłaty

1. W przypadku wypowiedzenia umowy przez Studenta przed rozpoczęciem roku akademickiego Studentowi przysługuje zwrot czesnego wpłaconego na poczet tego roku.
2. W przypadku pisemnej rezygnacji ze studiów albo ostatecznego skreślenia z listy studentów z przyczyn innych niż rezygnacja ze studiów Student może wnioskować o zwrot wniesionej opłaty czesnego wpłaconej za miesiące przypadające po dacie rezygnacji ze studiów albo ostatecznego skreślenia z listy studentów.

§ 14.

Czas trwania umowy

Umowa została zawarta na czas trwania studiów, o których mowa w § 1 i wygasa z chwilą:

- 1/ ukończenia studiów przez Studenta,
- 2/ prawomocnej decyzji o skreśleniu Studenta z listy studentów WSTiJO.

§ 15.

Rezygnacja ze studiów

1. W przypadku przerwania studiów Student zobowiązuje się do złożenia pisemnej rezygnacji w dziekanacie Uczelni, osobiście lub za pośrednictwem poczty. Brak takiego oświadczenia jest równoznaczny z posiadaniem statusu studenta i zobowiązuje Studenta do uregulowania należności określonych w niniejszej umowie, do dnia skreślenia z listy studentów.
2. Złożenie pisemnej rezygnacji ze studiów powoduje skreślenie Studenta z listy studentów.

§ 16.

Ponowne wpisanie się na listę studentów

Koniecznym warunkiem ubiegania się o ponowne wpisanie na listę studentów na podstawie nowej umowy o świadczenie usług edukacyjnych, oprócz spełnienia warunków określonych w Regulaminie studiów, jest uprzednie uregulowanie na rzecz Uczelni wszystkich zaległości w opłatach wraz z odsetkami.

§ 17.

Odpowiedzialność za szkody

Za uszkodzenie albo zagubienie sprzętu należącego do Uczelni Student zostanie obciążony kosztami naprawy, wymiany lub zakupu sprzętu.

§ 18.

Przetwarzanie danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46 WE, informujemy iż:

1. Administratorem danych osobowych jest **Wyższą Szkołę Turystyki i Języków Obcych w Warszawie, Al. Tysiąclecia 38 A, 01-242 Warszawa** NIP: 9512092926, REGON 15594730

2. Administratorem Danych Osobowych personalnie jest Rafał Wróbel e-mail:

rafal.wrobel@wstijo.edu.pl

3. Dane osobowe przetwarzane będą w celach zawarcia i wykonania umowy o studiowanie.

4. Uzyskane dane nie będą w jakikolwiek sposób przekazywane innym podmiotom do celów komercyjnych, chyba, że osoba, której dane dotyczą udzieli na to zgody.

5. Podanie danych wynika z przepisów ustawy z dnia 20 lipca 2018r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. 2018r poz. 1668 z późn. zm.) wraz z przepisami wykonawczymi, jest obowiązkowe oraz służy realizacji obowiązków administratora jako Uczelni wyższej. Podanie dodatkowych danych osobowych jest dobrowolne.

6. Możliwe jest powierzenie przetwarzania danych osobowych w celach niekomercyjnych, takim podmiotom jak kancelaria prawna, dostawcy, firmy szkoleniowe, kurierskie i transportowe wyłącznie w celu realizacji umów oraz firmy współpracujące przy realizacji kampanii marketingowej.

7. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

8. Ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza wyrażoną zgodę oraz przepisy o ochronie danych osobowych.

9. Podpisując niniejszą umowę student oświadcza, że wyraża nieodpłatnie zgodę na wykorzystywanie swego wizerunku w całości, a także w postaci dowolnych fragmentów, w szczególności w audycjach i publikacjach wybranych przez Uczelnię oraz akcjach promocyjnych i przygotowywanych materiałach promocyjnych, reklamach i projektach organizowanych przez Uczelnię.

10. Student zobowiązuje się do ochrony dóbr osobistych osób trzecich, nie naruszania praw autorskich i praw pokrewnych przy wykonywaniu prac na rzecz Uczelni wynikających z niniejszej umowy oraz związanych z materiałami edukacyjnymi i udostępnionym przez Uczelnię oprogramowaniem.

§ 19.

Adres do korespondencji, adres e-mail

1. Uczelnia udostępnia Studentowi przed rozpoczęciem studiów uczelniany adres e-mail, którego w pierwszej kolejności Student powinien używać w komunikacji z Uczelnią oraz wykładowcami.
2. Uczelnia w pierwszej kolejności dokonuje doręczeń korespondencji przeznaczonej dla Studenta na uczelniany adres e-mailowy, a następnie na adres korespondencyjny Studenta wskazany w preambule niniejszej Umowy. O zmianie tego adresu korespondencyjnego, adresu e-mail oraz telefonu Student obowiązany jest niezwłocznie poinformować Uczelnię na piśmie, listem poleconym lub składając pismo informacyjne osobiście w Dziekanacie za potwierdzeniem odbioru przez pracownika Dziekanatu. Dopuszcza się przesłanie takiej informacji na skrzynkę e-mail Dziekanatu Uczelni - dziekanat@wstijo.edu.pl.
3. W przypadku niezawiadomienia Uczelni o zmianie adresu zamieszkania oraz adresu e-mail, zgodnie z ust. 1 pisma przesłane na adres wskazany w niniejszej Umowie uważa się za doręczone.

§ 20.

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową ma zastosowanie obowiązujący w Uczelni Regulamin studiów i inne akty wewnętrzne Uczelni, przepisy Ustawy wraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy oraz przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej w formie aneksu
3. Umowa niniejsza sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
4. W przypadku sporów pomiędzy Studentem a Uczelnią strony zobowiązują się dążyć do polubownego ich rozstrzygnięcia.
5. W przypadku braku porozumienia sprawy sporne wynikające z realizacji Umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny według właściwości ogólnej.

.....
(Student - czytelny podpis
złożony w obecności pracownika Uczelni)

.....
Przedstawiciel Uczelni